新加坡 - 理事会与非商业性利益主体组织 2014 年 3 月 25 日(星期二) - 15:30 至 16:30 ICANN - 新加坡新加坡市

STEVE CROCKER:

我们开始开会吧。今天的会议由 ICANN 理事会和非商业性利益主体 组织共同举行。我们理事会非常乐意开展这方面的互动交流,希望 利用这些机会开门见山地探讨问题,力争取得富有成效的结果,避 免流于俗套或泛泛而谈。

下面请 Rafik 为我们介绍一下今天的会议议程 一 请跳到下一张幻灯片。

**RAFIK DAMMAK:** 

谢谢,Steve。这确实是一个与理事会进行互动交流的良机。

我们有几个问题想咨询理事会,我们非常希望能够得到清晰、具体和详细的答复。所以,我们今天的会议主要有四个主题,并且我们安排了专人负责每个主题。

第一个主题关于 IANA 全球化;第二个主题关于 NETmundial;第三个主题关于全球化咨询小组;最后一个主题则与隐私和数据保护相关。

最后,其他方面的事务,我们或许可以帮助跟进这些问题。

我们先开始讨论 IANA 全球化这一主题。我们安排了 Milton • Mueller 教授负责这一主题。

ZH

MILTON MUELLER:

大家好。

我们参加了昨天上午的会议,当时大家希望就流程问题得到一些反馈。我们今天将重点围绕这方面的问题进行讨论,因为我们认为大家昨天在流程和机制问题上其实并没有获得多少可实施或有价值的建议。

我们确实觉得有必要开展一些基础工作,例如倾听各种方案,我们没有理由排除 NETmundial 或其他组织机构来讨论问题。我想大家都明白这一问题时,其实就不用花多少时间来讨论流程了。

所以我们的第一个问题是: 你们设想的流程是怎样的, 计划如何让 人们参与和构建这一流程?

STEVE CROCKER:

所以,我知道你很清楚,如果我们直接说"这就是流程",就可能会被指责"这套架构完全是你们自己制定出来的,并没有让我们参与其中,我们不应该被拒之门外。"

NTIA 的声明很清楚,此事将公开征求公众的意见。ICANN 的正式角色是促进这项工作,而不是控制或者亲手操办这项工作。

这就是我们的定位。

我想这些零散的流程很快便会整合起来。或许有些流程已经整合完毕了。在我看来,一般来说,我们可以补充一些相关的细节,而这包含两个主要阶段。

我认为第一个阶段是厘清原则和问题。原则是我们要坚守和维护的 理念,而问题则是我们需要加以解决的事务。





然后我们要按照这些原则提出解决问题的方案和机制等。

这就是两个主要的阶段,而在每一个阶段中,我们开展工作的一般顺序是首先以类似于头脑风暴的形式构思出一些创意,然后对这些创意进行梳理,集思广益找出大家都认同的方法。

所以,总的来说,我们首先要努力确定原则和问题,集思广益征求 大家的意见,然后快速将这些意见分门别类地进行处理,从本质上 区分他们的异同,然后确定我们要吸纳的意见,据此制定出相应的 解决方案。

与此同时,我们明白,人们会很自然地首先提出一些解决方案,并且通常会认为问题是显而易见的,我发现我自己有时候会跟别人说"这是解决方案,那问题是什么?"

因此,我们询问提出解决方案的人"好吧,这到底解决了什么问题",并努力去了解他们提出相应解决方案背后的原因,这些也都是合情合理的。

我个人关注的另一个方面是"最小解"而非"最大解"。前者不会带来伤害。

我们的系统在持续不断地运行。IANA 每天都要面临大量工作。因此,我认为我们需要清楚了解我们正在试图解决的问题是什么。

将这些细节问题纳入我们的工作中,并制定最后期限以及相应的责任机制,我们目前有许多人正在开展这方面的工作,例如制定名单和查看相关意见和建议,我们正在有条不紊地制定有效的流程。



ZH

MILTON MUELLER: 能告诉我 ICANN 工作人员中谁在负责这项流程吗? 谁会使用诸如

1Net 名单之类的文件? 你们在创建新的名单吗?

这些关于流程的具体信息可能对我们比较有用。

FADI CHEHADE: 我无法告诉你这些信息。

STEVE CROCKER: 我们继续。Fadi,谢谢。

FADI CHEHADE: 好的。

首先,我们不要把 1Net 与 ICANN 的工作混为一谈。

1Net 并不是 ICANN。1Net 是一个非常不错的社区组织,可以在那里自由讨论工作事务。

由于这里与流程相关,而且你问了关于吸纳建议方面的问题,其实 我们在征询公众意见期间收到了大量建议,我们的工作人员已经整 理了相关的记录并编制出了文件。

正如昨天我们所宣布的,我们公开了电子邮箱和收件地址,用以收集相关的建议,我们愿意倾听各种声音。我们安排了专人进行记录,以便尽可能地吸纳各种建议。



在 ICANN 会议结束后,我们将开始收集和整理这些建议,将他们编制成一份文件,向所有机构群体公开发布,这些也与流程息息相关,是吧?没有触及实质问题,我们会说"我们听说过关于流程的这些信息,给我们提供一些关于这些信息的建议或其他的新想法。"

因此,在未来一周中,人人都拥有持续参与的机会,为我们提供关于流程的建议。

但可以肯定,如果大家对流程有具体的想法,可以在 3 月 27 日前通过电子邮箱告诉我们。电子邮箱公布在我们的网站上。所有人都可以看到。请大家将意见建议发送到这个邮箱。

(话筒被关掉)。

FADI CHEHADE: 我现在无法立刻说出这个电子邮箱,但我会从网站上找出来与大家

共享。

MILTON MUELLER: 那么提交意见建议的截止日期是 3 月 27 号?

FADI CHEHADE: 这是首个截止日期,Milton。

然后我们将把这些建议整理成一份文件予以公布,以便大家再次评议,不仅是面向 ICANN 机构群体,而且还包括全球社区。大家或许会问"好吧,这是流程的开始,这样做有意义吗?"



>>

我们的文件中将包括目前所收集到的全部建议,供大家查看并为我们提供更多信息。因此,我们将确保为大家提供充足的时间来完成 这项工作。这是我们的承诺。

VALENTINA PAVEL:

大家好。我是 Valentina Pavel,来自罗马尼亚布加勒斯特的科技与 互联网协会,但我现在是代表我个人发言。

说实话,我在第一次会议与今天的会议中虽然听了许多人的发言,但并没有听到有人建议对我们目前的模式进行一下审核,看看哪些是行之有效的,哪些还有不足之处需要改善,然后再开始起草一些原则和制定实际流程。

所以我在想,ICANN 内部是否有人认为应该对当前的机制进行一些 审核或内部审查。谢谢。

STEVE CROCKER:

我们-或许没有哪个流程的监控比 IANA 流程更为严密。

我们会定期生成报告。每一笔交易均记录在案且可以追溯。

如果我们在记录错误信息时遇到问题,例如比较显著或不可接受的错误,那么很多人都会很快知道这类问题。

我们的统计数据非常准确。所有运营记录都非常确切和完整,并且 会公布出来。他们都在网络上有据可查,且在长时间内会收到大量 反馈数据。



ZH

所以,我想说您所提问题的基本信息都可以在那里找到,如果你觉得那里的信息不完整或不同于你所知道的,那么你提出来就可能非常有用,但我想你首先应该去看看那里的信息。

**RAFIK DAMMAK:** 

我们进入下一项会议议程吧。

LORI SCHULMAN:

大家好。我是来自 NPOC 的 Lori Schulman。我有三个关于 NETmundial 的问题,或许还有更多问题,具体看你们的回答。

第一个问题:鉴于美国政府的通告,ICANN 理事会在处理 NETmundial 会议方面是否有具体的策略?

STEVE CROCKER:

这个问题请 Fadi 来回答。

FADI CHEHADE:

好。顺便给大家说下,刚刚提到的电子邮箱是ianatransition@icann.org。大家可以通过这个电子邮箱提交其他建议。这个邮箱在我们的网站上可以找到。

NETmundial 并不是 ICANN 会议。它是由非常专业的委员会组织的一项国际会议,大家可以访问 NETmundial.org 网站了解相关情况。

我们有一位工作人员 Tarek Kamel 博士在该委员会担任高层领导,还有一些工作人员在后勤委员会任职。

所以,我们首先要澄清的是,它并不属于 ICANN 会议。





巴西总裁曾邀请我担任该会议的联席主席。该会议总共有五位联席主席:分别来自商界、学术界、政界和民间团体等。

这些地位平等的联席主席代表的是各类利益主体。

NETmundial 的计划是制定一些互联网监管原则,以及解决全球互联 网监管的技术和非技术问题的路线图。我们希望各方能就这些原则 和路线图达成共识。

这是我们的希望。

这对我们所有人来说都很重要,因为 NETmundial 是最后一场互联网监管大会,之后大多数政府会向釜山全权代表大会提交他们的建议。

因此,对于确保各方在釜山会议中提交关于全球多利益主体机构群体(我们也属于多利益主体机构群体的一部分)的材料,并开辟一条供多利益主体参与的渠道而言,九月份召开 IGF 会议可能太晚了。

正因如此,我们希望在战略方面能够全员参与 NETmundial 会议,以确保该项会议的结果能够给全球参加过 WCIT 大会但空手而归的人们带来希望,让他们意识到可以制定出一套真正的多利益主体机制或开辟解决互联网监管问题的环境。

这是我们的战略。

由于这与我们的工作息息相关,我昨天发表了一份声明,而有些人明显误解了这份声明。



ZH

我在声明中说,我们应该确保 NETmundial 会议不要全部讨论 ICANN 和 IANA 问题,因为这可能让我们错失机会告诉世界"我们有其他方法可以解决各种互联网监管问题"。

如果我们 ICANN 所作的工作与 IANA 相同,我们可能在釜山又会被 人诟病"如何解决互联网监管方面的网络安全问题?如何解决网络 欺凌问题?" 这些问题会层出不穷。而我们得再次告诉他们,就像 在 WCIT 会议期间那样,"现在我们没法回答,因为这不是多利益 主体会议"。

那么,我们两年来做了些什么呢?

所以,我们的战略应该是让会议保持充分的活力。

说了这么多,我的最终看法是,Milton 是正确的,我们不能告诉人们在会议上该讲什么,不该讲什么。显然,我们应该让他们畅所欲言。但作为会议的联席主席,我们要确保会议取得积极、丰硕的成果。

所以,我们要开展的工作是:第一,我是针对其他联席主席讲的,我们要承认和欢迎美国政府的公告,我们要承认旨在讨论 ICANN 全球化和美国政府的 IANA 监管过渡的既定流程;我们要提醒人们"在我们开始讨论时这些情况便已然存在";最后我们要考虑,我强调只是"考虑",或许我们在巴西会议前后或期间,我们可以就IANA 监管过渡事宜征求公众意见,以便让大家都有机会参与其中,为我们建言献策,让会议更加有活力,从而能够解决更大层面和更为广泛的问题。

这样有帮助吗?



RAFIK DAMMAK: 谢谢 Fadi,但我想我们需要听听理事会的立场以及对参与

NETmundial 会议的意见,而以上更多是你本人以及 ICANN 工作人员

的想法。

STEVE CROCKER: Bruce, 你想就此发表下意见吗?

BRUCE TONKIN: 我确实希望进行一下调查。

在座来自民间团体或非商业性利益主体的与会者中有有多少人会去

参加 NETmundial 会议? 让我们了解一下。

我说慢点。

在座有多少人会去参加 NETmundial 会议?请要去的人员举下手。表

个态让我们了解一下。

RAFIK DAMMAK: 我想我们要去参加,但是…

BRUCE TONKIN: 我是说实际出席人员。好的,我了解了。还是有很多人。

LORI SCHULMAN: 我有一个与之相关的问题。



ZH

这个问题与 Fadi 和 Bruce 你们正在说的全员参与相关。

Fadi 刚刚说道了 ICANN 工作人员。我们非常想知道,有理事会成员

参加吗?

>> (话筒被关掉)。

LORI SCHULMAN: 好,好的。

STEVE CROCKER: 好的。我们当中有些人会前去参加。

George, 你想补充点什么吗?

>> (话筒被关掉)。

STEVE CROCKER: 好的。有多位理事会成员将去参会。

但让我强调一下。我的意思是, 你是在向理事会提问题, 而我以为

你是在问理事会如何参与并推动这些工作…

LORI SCHULMAN: 是的。

STEVE CROCKER:

我们的答案是,从根本上来讲,它并不属于 ICANN 会议。这是一次国际互联网监管会议。

Fadi 将作为联席主席在会议中负责一些额外的工作。我们当中有些人会去参加这次会议。但非常值得一提的是,NETmundial 会议的议题非常广泛,并不局限于 ICANN 讨论的这些问题。

我们有大量机会解决 ICANN 问题,这也正是我们这周的工作。正如 Fadi 所言,从某种意义上讲,将 ICANN 问题带到圣保罗是在浪费我们解决互联网监管问题的机会,这是一个更大层面上的问题。

我们应该将这次会议与 IGF 会议、WCIT 会议等进行比较,而不是与 ICANN 会议相提并论。

LORI SCHULMAN:

是的,我想我们根本没有这个意思。我们的意思正好相反,我们非常清楚 NETmundial 会议并不是 ICANN 会议,但现在明显的问题是,我们可以参与并将理事会作为大使,在这次互联网监管会议上发挥更广泛的作用,作出一些改变世界的努力。

STEVE CROCKER:

是的。或许我需要在此说明一下。

我们的理事会能力很强,成员们的经验十分丰富,我们也做过不少大使方面的工作,但这并不是理事会的职责。

这只是理事会的分外工作, 而不是本职工作。

理事会的本职工作是监管 ICANN 中的各个流程。



在过去的数年中,我们努力建立专业化的员工队伍。我们有一支能力突出,堪称世界一流的员工队伍,他们会参与全球利益主体的事务,我们理事会中有些成员会承担一些大使方面的工作,但这并不是他们的首要任务,这不是他们的本职工作。

LORI SCHULMAN: 我再…

JANICE DOUMA LANGE: 请原谅,我打断一下。我是 Janice Douma Lange,负责 Adobe

Connect 的工作。如果大家不介意的话,请务必报一下自己的姓

名,以便记录人员进行记录。谢谢。

STEVE CROCKER: 谢谢。我是 Steve Crocker。

LORI SCHULMAN: 打断一下,我是 Lori,这并不是代表我们不了解理事会的角色,而

是我们觉得这是一次机会,可以让理事会做一些外部工作,只是因

为 IANA 过渡,事实是我们需要基本了解世界的脉搏,至少我们如

何看待什么是正确的流程,什么是正确的过渡流程。



我们完全明白 NETmundial 会议涉及的范围要比 ICANN 会议更广泛,但我们同时也有一些担忧,我还想就全员参与再提个问题。除非你们想固守理事会现在的角色,否则就应该去收集相关信息和寻求共识,因为这个问题将再次在 NETmundial 会议上提出来。大家都清楚,这是无法回避的问题。这一点是很肯定的。我知道还有许多其他方面的问题。虽然没有人会说这是首要的问题,但这是一个解决问题的机会。

话虽这么说,但在 ICANN 员工和理事会参与方面,我们还有点担心多利益主体机构群体的参与,至少他们在 ICANN 会议中有代表,我们想知道理事会是否会资助部分 NCUC 社群,尤其是 NCUC 和 NPOC 社群的参与。我们有成员提出了申请并收到了邀请函,但由于资金问题而不能成行,我们想知道 ICANN 是否愿意资助下属的民间团体去参加 NETmundial 会议。

STEVE CROCKER:

我需要征询 Fadi 的意见,ICANN 还没有正式承诺会派出完整阵容的 ICANN 社群去参加 NETmundial 会议。

LORI SCHULMAN:

毋庸置疑,我认为派民间团体去参加 NETmundial 会议具有重要意义。我会跟进这一问题,我提出这一问题的原因是对经费的运用有一些疑问。人们对这方面的问题说法不一,有的说 ICANN 会资助参加 NETmundial 会议,有的说不会资助,可能会有企业资助,也可能没有企业资助,我们现在想了解是否可以通过其他渠道获得 ICANN 提供的经费支持。



STEVE CROCKER:

Mike?

MIKE SILBER:

好,我快速地讲讲。我觉得这个问题很有用。你提出的请求非常合情合理。经费问题确实是理事会参会面临的一个问题。我想我们会与工作人员一起探讨预算以及与会人员方面的问题,包括大概的预算额度以及分配方式。我们理事会向大家明确保证,如果我们有差旅预算,我们不会忽略群体机构,而将其全部分配给理事会。但我们需要问问财务委员会的工作人员,然后再给大家答复。我想你提这个问题是很合情理的。

LORI SCHULMAN:

谢谢。我们对全员参与还有一个问题。我们还不是很清楚这方面的信息,但我们今天听说思科系统不再为拨号和远程参会提供技术支持了。我们非常担心这方面的事情,因为如果缺乏远程参与,我们认为这个会议会变得"虚无缥缈"。ICANN 对这件事有何立场,如果不能远程拨号参与,对 ICANN 参会有何影响,注意 Fadi 是联席主席。

FADI CHEHADE:

思科并没有退出,他们仍然致力于为我们提供技术支持。问题并不在于思科,而在于技术本身。安装这些会议屏幕需要大量资金,因为思科系统要求会议终端具备相同的思科网真设备。是吧? 所以他们免费在全球各地为我们提供会议室,供大家集合在一起通过拨号



方式远程参会。问题是我们需要大量资金在巴西建立思科网真会议室,才能让会议顺利召开。我们要注意自己所说的话。

第二,我们在远程参会时与亲身在 ICANN 会议现场的感觉并无二致。甚至感觉更好。我们正在努力采用更新更好的技术。顺便说一句,这些都是 ICANN 捐助的。所以我们对会议也作出了贡献,我们为会议提供了远程会议系统以及翻译服务。这在很大程度上确保了世界各地的人们能够参与会议,让他们的语言能够被人了解,你们在这里看到的工作人员,将与他们的翻译室以及设备一起,从新加坡直接被送往 NETmundial 会场,以显示我们对会议的支持。

LORI SCHULMAN:

谢谢。

FADI CHEHADE:

第三,或许,抱歉,我不知道…

RAFIK DAMMAK:

Fadi,请给我们一个最终结论,以便我们继续开会。

FADI CHEHADE:

第三,由于这位女士刚刚提到了差旅资助方面的问题,我们将参考理事会成员的建议,并根据预算来决定。说到这,我们与NETmundial委员会的合作很重要。我们并不是会议组织方。如果我们要提供差旅资助,我们必须跟他们进行协调,确保公平。还有60多个国家和地区政府计划参加这次会议,我们需要发展中国家的支持。我们需要确保对ICANN的参与进行评估,确保费用不超出预



新加坡 — 理事会与非商业性利益主体组织 **ZH** 

算,并与组织方进行协调,以免给他们造成不便。我明天会与组织 方举行会谈,讨论具体的差旅资助事宜。

RAFIK DAMMAK:

好的,谢谢 Fadi。由于时间关系,我想我们可以进入下一个议项。 我们换个关于数据保护的议题,先由 Stephanie 进行发言。有请 Stephanie。

STEPHANIE PERRIN:

非常感谢! 为便于记录,我是 Stephanie Perrin, 如果前面记录有 Stephanie Perrin 的发言,很可能是属于 Lori Schulman 的发言。你们 可以纠正一下。NCSG 肯定会非常高兴地听到 Fadi 在开场时表示要 开展隐私方面的工作,幻灯片上已经修改了,我们还不知道具体信 息,所以希望你们再详细介绍下。我们有个提案,或许我可以先介 绍一下。我们也对专家工作组的报告进行了积极的评论,而我就身 处专家工作组,因此我必须说说其中的冲突之处。我们对专家工作 组报告中的隐私保护这块非常支持,包括建立某些具有约束性的合 作规则方面的建议。我们发现 NCSG 的报告尚未编制出来。即使编 制出来了,实施也需要花很长时间。个人而言,我作为 NETmundial 的民间团体代表在 HLMC 工作,我们注意到在隐私方面的压力很 大,获得的支持也很多。所以我们觉得这正是 ICANN 展示领导能力 和责任感的时机。在 21 世纪,责任感也意味着对数据保护方面的 担当,需要保护自身掌握的个人信息。所以作为一个多利益主体, 切实保护各个利益主体的数据安全是一项基本工作。



所以,我想如果ICANN不再坐等关于WHOIS 更改方面的建议,而是着手创建保护自身所掌握信息(不只是内部工作人员的个人信息,而且还包括利益主体的个人数据)的隐私政策,这将是一个非常好的主意。这些政策要能够妥善管理按照合约规定具有保护义务的数据。

简单来说就是这样。如果你们有兴趣,我们可以再详细介绍一下。

AMR ELSADR:

我是 Amr Elsadr,非商业性利益主体组织的 GNSO 顾问。我想回应一下 Stephanie 的发言。专家工作组对目前 WHOIS 模式的状态更新的看法已经有了显著改善。我还想在此指出的是,ICANN 机构群体(我不是指 ICANN 工作人员和理事会,而是指 ICANN 机构群体)在解决关于 WHOIS 的隐私忧虑问题方面存在不足。我不清楚大家是否已经看过详细 WHOIS PDP 工作组编制的最终报告,但工作组中的人员可能会告诉大家,我们一半的时间被用来讨论隐私和数据保护这个主题,而这只是八、九个主题中的一个。而这个主题是工作组应该解决却尚未解决的。我们在这方面的报告是缺乏彻底解决这一问题的能力。你们的专家工作组编制的状态更新报告也是想解决司法辖区以及隐私和数据保护适用法律方面的问题,而他们再次建议对其进行深入研究,因为他们在彻底解决问题方面也存在不足。



所以,我希望你们 ICANN 理事会开展一项工作,而这项工作也是我们 NCSG 无法通过 GNSO 开展的,即要求编制解决这一主题的问题报告,并由理事会发起一个具有针对性的 PDP。我们所说的是将WHOIS 模式带到一个完全不同的层面。而相应带来改变我们就需要这样做,但我们需要采取正确的方式。久拖未决的隐私问题需要我们加以解决,而现在正是好时机。谢谢。

STEVE CROCKER:

你刚才所言正是我们成立专家工作组的重要原因之一,而隐私问题也是我们考虑的核心问题。我们目前正在按照你刚才所表述的那样有条不紊地推进相关工作。虽然其结果是否能够符合预想或达到预期还有待观察,但我们主要考虑的问题之一是,掌握 WHOIS 模式并在根本上从多个方面(尤其是隐私方面)重新构建这种模式,是驱动我们工作的目标之一。这项工作目前进展顺利。Stephanie 在这方面的工作非常出彩。我以前曾是这个工作组的成员。虽然我在过去几个月中未能参与这方面的工作,但我之前参加过。Stephanie 是位世界一流的隐私保护专家,为工作组作出了重要的贡献。

AKRAM ATALLAH:

好的,谢谢。Fadi 在开场中提到了我们正在与机构群体合作进行的一些 GDD 追踪工作,而其中一项追踪工作就涉及数据隐私。我们将其视为必须开展的工作,并与机构群体进行了密切合作,这是因为目前有许多针对 WHOIS 的质疑,他们在质疑 RAA 要求,而所有这些质疑都与数据隐私息息相关。如果你们愿意,可以逐一解决这些问题。所以,我们需要快速地解决目前的 RAA 问题。理事会考虑了专家工作组的建议后,我们需要汇总评估这些问题,分析我们目前



的状态,看看是否还存在任何差距,是否还有需要解决的其他问题或是否有需要从更大层面着手的工作,全盘了解 ICANN 的数据隐私问题。然后再与机构群体,或者 GNSO 一起合作制定政策。所以我们要关注这方面的问题,我们要进行相关评估并确定目前的状态,以及需要继续开展的工作。我们将很快着手这些工作。

STEPHANIE PERRIN:

谢谢你。还是 Stephanie。Steve,谢谢你的发言。如果我们编制一份涉及 ICANN 各项工作的报告,并帮大家发现需要更多数据保护的领域,这会有帮助吗?因为这无疑将涉及到众多领域。RAA 的作用是收集和保留数据。而人力资源数据,我们发现数据保护法律并未涵盖这方面的内容,即便新加坡和布鲁塞尔具有明确的数据保护法法律。这···

**AKRAM ATALLAH:** 

当然会有所帮助,很明显。我们很感谢你们提供的任何帮助。这项举措对于开启审核流程来说非常有用。谢谢。

STEPHANIE PERRIN:

很好。谢谢。

**BRUCE TONKIN:** 

是的,我们当然会支持这项工作。我只是想说说你刚才提到的问题报告建议。你建议理事会要求编制问题报告。而理事会无疑可以这样做,但我有几点意见。第一点是你是否看过 ICANN 的问题报告,他们回顾了大约过去十年的问题,几乎涵盖所有问题,或许大部分问题报告都是由 Kathy Kleiman 写的,他们在报告中提到了不少关于



隐私方面的内容。首先看看这些报告非常有用,可以看看其中是否缺少哪些内容。但我想这是下一步的工作,不是吗?因为我想我们现在真正需要处理的是针对 WHOIS 的大量问题报告,然后我们要请专家组想办法解决其中的一些问题。接着的工作应该是正式启动政策制定流程,我想这是下一步的工作。如果大家觉得这不是下一步的工作,或者换言之,如果大家觉得还需要其他的问题报告,是不是应该由 NCSG 提出动议,如果动议未通过,然后再由理事会处理相关工作?我不明白为何理事会要启动政策制定流程。你们本身就属于政策制定机构,如果有备案,我想你们能否回答一下这些问题。但是,我们当然愿意去做这项工作,我只是想问下原因。我们已经有问题报告,而你们可以提出动议要求编制问题报告。

AMR ELSADR:

还是 Amr。我请理事会开展这项工作的原因是,作为参加工作组的 NCSG 成员,无可否认,我不是从 WHOIS 成立之日开始便加入其中,作为一名工作组成员,我无法凭一己之力获得 WHOIS 事务工作组的 GNSO 建议。这也正是我向你们提出这一问题的原因。虽然我们没能解决这一问题,目前也没有其他人解决这一问题,但我们已经摸清了问题的来龙去脉。我曾在多种场合中提到详细 WHOIS 和专家工作组状态更新报告,我们还没能解决隐私问题。我们必须承认这一事实。我们这个工作组没有完成 GNSO 委员会交代的工作,理事会的另一个工作组也没有完成。因此,或许我们需要更加密切地关注这方面问题。我们不应该将其与工作组最终报告中的其他问题一起讨论,这会淡化这个主题,因为其他的工作似乎都进展不错,唯独这项工作不见起色。这就是我希望你们更加关注这项工作的原因。



**BRUCE TONKIN:** 

我想我刚刚是在问关于机制的问题,而不是工作原因。我想问题报告本身并不是问题。问题是要在工作组层面上加以关注,或许要建议一个具有针对性的 PDP。我在想,与你们的实际需要相比,问题报告是否滞后于你们的流程。我想你们或许可以通过建立一个专门针对隐私问题的 PDP 来更快地推进这一问题。因为你们已经有了问题报告。我很乐意…会议室里有很多专家可以告诉你们相关情况。我不知道。

RAFIK DAMMAK:

好的。我想,接下来由 Chris、Kathy 和 Stephanie 依次发言。

CHRIS DISSPAIN:

谢谢。此次讨论非常有趣。我认为很有必要做以下区分,因为我们正在把几件工作混在一起。首先是 WHOIS 相关的隐私政策和企业约束规则,以及此刻在座的公平公正的专家工作组。其次是 ICANN 企业约束规则或其他相关工作的必要性,当然这和 WHOIS 企业约束规则或其他相关工作的必要性是有区别的。WHOIS 关注我们所做的,注册服务商所做的,注册管理机构所做的,等等。ICANN 企业约束规则完全不同。未达成任何协议一哦,不对,存在协议。例如,对于 WHOIS,ICANN 是否为数据控制方的问题,存在不同的看法。我不知道答案。或者说,我并不认为这是一成不变的。但是我认为我们应该谨慎对待我们所谈论的内容。如果我们正在谈论 WHOIS,此刻专家工作组正在旁听。如果我们正在谈论 ICANN,那么我猜这是关于 GNSO 的问题 一不,实际上不是。但实际上并不是。这是一个



ZH

关于企业 ICANN 的问题。因此,我们可以通过稍微不同的方式来处理这个问题。只要我们保持这种独立性。谢谢大家。

KATHRYN KLEIMAN:

我是 Kathy Kleiman。我想再次阐述一下 Chris 的观点。很高兴能在清单上看到数据隐私这一项。数据隐私比 WHOIS 更加重要。WHOIS 只是 ICANN 数据保护/数据隐私问题的一部分。因此,它更像是会穿过 ICANN 大保护伞或成为 ICANN 大保护伞的一部分。

在之前的有关数据保护的报告中,我们不仅谈到了政策制定或者共识性政策,也谈到了法律。Bruce,正如你所知,这是 GNSO 多年来一直未解决的问题,是有关管辖、协调、安全港、法律,以及新的数据保护法的问题。

GNSO 需要帮助,也会切切实实地利用一些专家支持。我们长时间来一直困在这个问题上,止步不前。专家工作组在推动解决该问题。但是我认为 Amr 呼吁专家提供支持以帮助我们,因为隐私代理委任工作组的工作仍在进行。我认为 WHOIS 已经发布了该项报告。

我们仍然未获得深刻、合法的国际数据保护支持。我希望这也是你 们所谈论的。谢谢。

FADI CHEHADE:

只想确认这正是我在这儿的原因。很抱歉,我们选择了白色。简单地说,这还未被提上议程。我们不想让人们以为我们为隐私做出了努力,并且没人知晓我们所做的努力。我们只是示意人们我们即将启动两到三个活动,这是其中之一。事实上,我们会进行这些评估。因此,我们现在开始关注这个问题。



请给我们一些意见建议。我们会以极大的尊重和高度的赞赏接受你们的高见。Akram 将会尽快对其进行设置,以便我们能够展开工作。

BRUCE TONKIN:

如果我可以对 Kathy 的讲话进行补充,如果你确实启动了一个策略制定流程并且组建了工作组,那么你正在谈论的就是我们如何为这个工作组提供正确的协助和专业技术。这也是我在 ATRT2 建议中看到过的主题。正如 GNSO 政策流程的资源需要合理规划,该资源的一部分需要合理用于你刚刚所谈到的问题。

我们所要强调的是这些流程还未被融合。曾经参与过该活动的人知道我们对很多类似的问题都进行了讨论。事实上,GNSO 网站上关于这个主题的网页多达几十万页,但是这些观点并未整合,所以我们需要努力整合这些观点。

我在思考如何实现这个目标,让我们启动这个流程,建立 PDP 并组建工作组。让我们坐下来并找出让工作组得以成功的方法。也许我们需要协助,因为该问题未曾被解决过。我们需要专家。让我们找出我们所需要做的,以帮助该工作组取得成功。

VALENTINA PAVEL:

我叫 Valentina Pavel,来自罗马尼亚布加勒斯特的技术与互联网协会。这是我第一次参加 ICANN 会议。



ZH

在我们等待该工作组、报告以及其他事情的同时,我也想强调一个更为迫切的问题。我们一直致力于数据保护问题,而注册管理机构需要考虑是否想违反欧洲数据保护相关法律或者违反与 ICANN 签订的合约。

因此,他们处于一个非常困难的境地。我不确定是不是 ICANN 的所有成员都意识到了这个问题,但这的确是一个巨大的冲突。

好了。虽然第一次参加,但我不认为这个问题得到了足够的重视。 好的,不好意思打断了大家的发言。

FADI CHEHADE:

不,你不应该感到抱歉。首先,欢迎你加入 ICANN。很荣幸能有你这样的同事 — 真的很荣幸。

## [掌声]

我认为你提出了一个非常好的问题。你知道,一些提问的注册服务商已加入ICANN长达15年。因此你不必为提问感到歉意。

我认为我们正在对这样一个事实做出反应,数据保护现在是一个热点问题,很多人都在谈论这个问题。

因此,让我来澄清一下。我们深刻地意识到了这个问题,却没人在 为这个问题奔波。我们都知道,与注册服务商和注册管理机构达成 的协议从一开始就涵盖了语言方面的内容,这样,当这些合同中的 要求与当地法律冲突时,我们能够与他们合作。是这样吗?



现在,就数据隐私这一具体问题,在我们的网站上你们可以看到有一个法国实体刚刚与 ICANN 划清了界限,因为他们提交了所有需要的信息。因此,如果人们要这样做···

**BRUCE TONKIN:** 

(话筒被关掉)。

FADI CHEHADE:

希望这能成为其他实体的范例。但是我们正在努力 — 我刚刚就与巴黎隐私委员会主席等法国当局会面,我们就数据隐私进行了讨论。 我认为大家都明白来自欧盟的指示被编译成了欧洲大陆的规章和法 律。这些规章和法律以不同而非常用的方式实践了这些指示。但 是,事实确实如此。

目前,我们聘请了一家顶级律师事务所来帮助我们理解这些细微之 处以及欧洲方面的指示如何在各国应用以及如何影响我们在欧洲的 合作伙伴。最终来帮助他们,你们知道,而不是为他们指明方向。

但是,我们的很多合作伙伴,坦率地说,会摆手说道: "我们不知道如何解决这些问题"。所以我们在帮助他们。我们去获得该观点。

这项工作尚未完成,我们正在开展该项工作。你们提供的具体到欧洲国家或地区的意见或建议将会有助于我们对这项工作的开展。请你们提供类似的意见或建议,因为我们正在努力解决这个问题。我们并不想强迫合作伙伴,让他们感觉非要在我们和他们的政府间做出选择。显然,正如你们所知道的,这对他们或者他们的业务都不



ZH

利。毫无疑问,他们会选择他们的政府。他们不会选择我们。这会破坏这个体系。希望我的意见能有所帮助。有请下一位。

RAFIK DAMMAK:

谢谢。我想我们还有两个人等着发言。

VALENTINA PAVEL:

想说点什么吗?

RAFIK DAMMAK:

我建议我们采取干预措施加快速度。有请下一位发言人 Valentina。 好的。让我们有请 Stephanie。想说点什么吗?

VALENTINA PAVEL:

谢谢 Fadi。我是 Valentina。谢谢 Fadi 的支持和阐述。

同样,我想强调 ICANN 的豁免问题,关键是要尽量缩短豁免期。我认为 ICANN 需要考虑做出这种豁免的合法性,规范其合理正当的行使,并为一些州提供特许权利。但是 RAA 完全适用于其他司法管辖区。因此,我认为 ICANN 应当考虑 RAA 的全球地位,确保各地区在一般规则方面没有特许权利。它应该像聚焦一项普遍接受的基本人权那样聚焦数据保护,而并不应该推动数据保留期的延长。正如我们所知道的,数据滥用情况比比皆是。特别是在斯诺登事件的大背景下,我认为大家应当对此有一个坚定的立场。

其次,我们期待着对数据保护的(无形)监管。因此,这就意味着 我们要确保数据保护规则同等适用于所有欧洲国家。我的发言到此 结束。



RAFIK DAMMAK:

谢谢。我希望接下来的发言能够更加简短一些。

STEPHANIE PERRIN:

为便于记录,我是 Stephanie Perrin。实际上,我只想重申一下 Chris 的观点。我们当前面临两个问题,我们对这两个问题都表示担忧。一个是 WHOIS 问题,另一个是缺乏一致政策的问题。我们将为解决这些问题提供帮助。

但是我只想对我之前未提到的两点进行说明。我们对问责制框架以及 ATRT 结果非常感兴趣。

如果没有合理的问责制框架,我们就无法对数据保护的相关问题进行问责。因此,我们还未就此作出任何评论。我想我们也许显得稍晚了,但是我们应当做出评论。

其次是关于风险管理框架的问题。如果没有确定的隐私风险,风险管理框架就没有存在的价值。从批判而非数据泄露方面来讲,这些确定的隐私风险对于 ICANN 至关重要。批判者认为,我们正在通过所制定的政策启动一种监督制度。

这是对这两个问题的分类 — 从一个成熟的角度,作为一个多利益主体模式,我们必须要解决这两个问题。谢谢。

RAFIK DAMMAK:

谢谢 Stephanie。

Gonzalo 将就该话题做最后的发言。



GONZALO NAVARRO: 谢谢。我的发言将非常简短。Valentina,我们在一小时前与注册服

务商一起召开了一场非常有趣的会议。如果大家想要了解我们的互 动和交流,可以从记录员处获得会议的记录。也许大家会对我们的

交流有一些更好的想法。如果大家有什么疑问,我们后面可以讨

论。谢谢。

RAFIK DAMMAK: 我们还有几分钟。

Milton, 你是不是想要提问?

MILTON MUELLER: 有足够的时间吗?

RAFIK DAMMAK: 如果你足够快的话,时间应该够了。

MILTON MUELLER: 好的。我的问题是关于全球化咨询小组的。显然,一共有六个小

组。关于这些小组的信息少之又少。这些小组的职责是什么?他们能做哪些决定?而最重要的是公共参与以及与他们的交互。他们会

发布报告或进行其他方面的文件公布吗?他们是公开的吗?机构群

体能够通过一些方式如公众意见征询期参与吗?

RAFIK DAMMAK: 有请 Fadi。



新加坡 — 理事会与非商业性利益主体组织 **ZH** 

FADI CHEHADE:

我们这周会向理事会建议解散全球化咨询小组。正如我在第一天宣布的那样,我们相信过去几周所发生的事件改变了当前的工作面貌。我们相信工作重点应该是关于美国服务过渡领域和 ICANN 全球化自下而上的公共咨询,而这也是全球化咨询小组的两项主要工作。

鉴于大家都清楚该机构群体需要处理众多日常事务,或者最起码被正在进行的所有活动弄得焦头烂额,我们决定一当然我们还没有正式决定,我们只是提议理事会,建议其考虑终止即将启动的咨询小组,该小组本来是要与机构群体一起开展需要处理众多我们昨天宣布的自下而上的公共咨询工作。

RAFIK DAMMAK:

接下来,Marie-Laure 和 Robin 将做简短的发言。

MARIE-LURE LEMINEUR:

谢谢 Rafik。

大家好,我是 Marie-Laure Lemineur。

就 NomCom 而言,我们相信 NPOC 不作为社群代表的这样一个事实明显违反了 ICANN 章程,因为这导致了 NomCom 人员构成的不平等和不一致。

因此,我们认为理事会为一个有限的决议而延迟我们的请求是不合理的,而且这有悖于 ICANN 基本原则以及在非盈利性的 ICANN 多利益主体模式下对民间团体的欢迎和容纳。



ZH

因此,我请求理事会采取行动并新增临时席位。非常感谢。

RAFIK DAMMAK:

George, 你要作出回应吗?

GEORGE SADOWSKY:

谢谢你的建议。如果你查看理事会周四的会议议程,你会发现一个 关于组建理事会工作组以审视 NomCom 委员会的审核结果以及委员 会规模和主要组成的决议。

之前的信息就补充到这儿。当前的 NomCom 形成于 2003 年。最初 我试图找出该组织人员构成的原因,但是未能如愿。多年过去了, 原因至今未知。如果有人知道的话,请告知。

这一点应该明确了。

>>

(话筒被关掉)。

**GEORGE SADOWSKY:** 

很明显,在 2003 年到 2015 年间,ICANN 的每个部门都必须通过定期审核。选派的审核人员负责对各部门进行评估,并编制报告。他们将报告提交给理事会,并在整个机构群体内进行共享。最后根据报告,采取行动。

在 2007 年/2008 年,审核人员对 NomCom 进行了审核。一年之后,理事会根据审核报告采取了行动。



关于构成的问题被延迟,因为在那个节点我相信 GNSO 正经历着重大重组。而 ICANN 的主要组成部门正经历重组的时候,重组 NomCom 的表现形式或者有这种重组的想法都是毫无意义的。

我们决定是时候采取行动,并且思考 NomCom 在经历了 12 年的变革之后应该以怎样的形式呈现给世人。谢谢。

还有一件事。一旦编制的报告中有任何变更,都需要对章程进行修订。我们遵循的是正常的 ICANN 流程,需要征询公众意见等等。因此,人们有足够的时间提出自己的观点。谢谢。

**RAFIK DAMMAK:** 

谢谢 George。

有请今天的最后一名发言人,Robin。

**ROBIN GROSS:** 

谢谢。我是 Robin Gross。我想同样谈谈自下而上的政策制定流程, 并试图鼓励 ICANN 遵循其机构章程,该章程需囊括 GNSO 的政策 建议。

让我们快速地过一遍该章程 — ICANN 章程附录 A 的第 9 节。"理事会将采纳经 GNSO 绝大多数人投票赞同的任何 PDP 建议,除非理事会中有 2/3 的成员投票认为此类政策不符合 ICANN 机构群体或ICANN 的最佳利益。"

理事会必须起草一份理事会宣言来说明不采纳该建议的理由,并将该宣言提交给委员会。之后,理事会会和委员会就该宣言展开讨论。在讨论结束时,委员会召集会议对建议进行确认或修改。



这就是章程所包含的内容。机构无需判断是否遵守他们的章程。他们必须遵守这些章程。

具体问题是商标信息交换机构 +50。GNSO 委员会曾三次表示只会将完全匹配的商标放入商标信息交换机构。员工决定将商标信息交换机构改为商标 +50。因此我要问的,也是这一年多来一直在问的,但我们仍未找到答案的问题:发生了什么情况?它究竟是如何发生的呢?为什么 2/3 的绝大多数 — 不好意思,是理事会 2/3 的投票未能推翻该 GNSO 政策。

它究竟是如何发生的呢?

STEVE CROCKER:

谢谢 Robin。我们今天已经不止一次地谈到这个问题。在上一次 ICANN 会议上,我们就此进行了交流,也和你们进行了深层次地探讨。

接着我们会邀请监察官对此事进行监察。

我们这周已经邀请了监察官。

昨天?还是前天?我不太记得了,但就是最近。

该问题当前处于何种状态。我个人对该问题所处状态很感兴趣。

答案是一我会谨慎措辞。我听到的答案一我想他要表达的是决定权在你那儿一而且你拥有该权利已经有一段时间了。我看到你在摇头,这也是我之所以说要谨慎对待事实的原因。这是我听到的,也是我认为他想表达的。这也许和你的想法不一致,但是一事实上这的确发生了。最起码,在我们进行交流时,能够知道即将发生的事情。



这就是从我所处的位置看到的该问题的进展情况,我们需要解决这个问题。

监察官今天在场,我们应当 — 我建议你和他进行交流,因为我知道的就只有这些。

**ROBIN GROSS:** 

谢谢。但事实上,监察官曾告诉我们他在等待 ICANN 法律团队。几天之前,他告诉我们他这周会和我们碰面。

但是,这是完全不同的两个问题。

我们邀请监察官来审核该问题是否违反章程,而且这是个独立的问题。

我想知道的是该问题是怎么发生的?

STEVE CROCKER:

抱歉。你断言该问题已经发生了,然后告诉我们必须向你问责。我告诉你,这个责任应该由监察官来决定。

ROBIN GROSS:

好吧,一年多以来这个都是由不同的人群来决定。

STEVE CROCKER:

是的。



ZH

ROBIN GROSS: 理应由问责机制来控制 ICANN,并且确保 ICANN 遵守其流程和规

章。我的意思是我们总是听到自下而上的问责。但当我们企图使用

这些机制来确保问责时,问责的任务都是由人来完成的,而不是这

些机制。

MILTON MUELLER: 稍等。

Steve, 你断言这并不违反章程?

STEVE CROCKER: 我想说那只是一个断言。

MILTON MUELLER: 我知道。它是一个正确的断言还是错误的断言?

STEVE CROCKER: 这并不是我说了算。

FADI CHEHADE: 我可以就此进行评价吗?

好了。让我们客观地看待问题。目前已经有 **28000** 个商标在商标信息交换机构进行了注册。在这些商标中,只有 **150** 个把其他事务置

于商标之上。

即使我们把这 150 个商标归入商标 +50。在增加事务的 150 个商标

中,他们平均所增加的事务都不超过两件。



ZH

让我们客观地看待问题。

如果该问题是一个流程,则是另一回事。事实上,这并不是一个问题。

至于流程 一 我们已经讨论过很多次了。我们也明白一些人对如何处理这个流程持有不同的观点。Robin,你当时也在场,当天你也参加了讨论。当天我们到的时候你已经离开了,你不得不先离开。

特别咨询讨论期间,发生了很多事情 — 我也和你以及在座的各位都进行过讨论。我们已经竭尽所能。如果我们现在重复讨论一次,你是否发现这种行为已经重复了两次?三次?很多次?

让我们客观地看待问题。

在这个特定时刻,我知道你很烦心。我知道,你并未意识到已经发生的一切。我很高兴你向检察官求助,让我们和检查官一起解决这些问题。让我们确保流程得以完成。即使现在我们对检察官所相信的持有不同观点。让我们一起解决流程问题。如果该行为重复出现,我同意你的看法,我们应当以这种强度去说服我们的主席,但该行为并未重复出现。 该行为只出现了一次,而且我们能够理解。我们对我们正在做的事情持有不同的观点。实质上,我们应该保持头脑清醒。我记得曾经和 David Cake 讨论过,也许有 25 个这样的商标还算可以接受。事实上,这样的商标不足两个。平均来说,这样的商标不足两个。150:280000 这样的比例可以忽略不计。几乎相当于一个四舍五入的错误。



ZH

让我们客观的看待事物,让我们聚焦我们面临的任务。如果该行为 再次出现,我希望你能以同样的激情和强度来对待一我们必须保持 头脑清醒。我认为你已经表述的非常清楚,你在该方面的贡献也非 常显著,你让我们懂得了这不是我们可以拿来娱乐消遣的事情。 好吧?

**ROBIN GROSS:** 

好吧,我想说这确实不是关于这个具体的政策。你们知道目前有多少商标正被使用?这真不是一个问题。

问题在于我们对这个自下而上的流程付出了多少。章程要求我们采 纳在自下而上流程中制定的政策。因此,如果你可以在这儿完成, 你也可以在那儿完成, 你可以在任何地方完成。

这里将的是开创一个先例可以时时适用,ICANN 必须遵守章程自下 而上的流程。

我的意思是我们不能轻易地说"事态非常严重,因为只有很少的商标存在。"

FADI CHEHADE:

我并不是这个意思。抱歉, Rafik。我并不是这个意思。我只是列举出一些特殊情况下的事实, 因为我们对此表示担忧, 这给你一种本质上不算是问题的错觉。

我并没有轻视你关于流程的问题,我非常清楚流程的问题。事实上,我非常赞赏你为让我明白该问题所做的显著贡献。

好的,我们继续,还有很多工作需要完成。



STEVE CROCKER: 谢谢。我看到 David 举手了。

DAVID CAKE: 是的。我只是想,我的意思是,我们要理解这个问题的一种简单方

法是,我们很清楚这个流程是不正确的,我们尝试了 ICANN 的所有

问责机制,发现这些机制都存在严重的缺陷,我们还会继续这样

做,或许我们可以从中得到不小的收获。

FADI CHEHADE: Rafik,请简要评论一下 David 的发言。

David,你说的很对,这正是我们昨天下午 5:00 开始公开征询公众意见的原因,也是我们公开征询公众意见的目的。我们必须从整体角度来谈 ICANN 组织的问责机制。

如你所言,如果现行的问责机制令你感到沮丧,让我们对其加以强化。这一过程需要大家积极参与,建言献策。我们已经开启了相关的流程,而《义务确认书》也正在进行公开讨论。

我们现在可以开展正确的工作,加强现行以及未来的问责措施。

所以请大家积极参与进来,分享大家的感受,为我们提供意见 建议。

RAFIK DAMMAK: 好。谢谢。我想这次会议应该到此结束了。谢谢大家前来参会并积

极发言, 我想我们还有一些需要在会后跟进的未决问题。



STEVE CROCKER: 每次会议都会有未决问题,是吧?

RAFIK DAMMAK: 这些问题总是少不了的。

STEVE CROCKER: 是的。

非常感谢。如我们的预期,我们对诸多主题进行了坦诚、专注和具

有针对性的讨论。谢谢大家。

[掌声]

## [会议记录结束]

